



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2007/17  
9 August 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят третья сессия  
Женева, 5-9 ноября 2007 года  
Пункт 5 предварительной повестки дня

**ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ**

Глава 8.3 - Различные требования, которые должны выполняться  
экипажем транспортного средства

Новый раздел 8.3.8 - Использование кабелей

Передано правительством Бельгии

**РЕЗЮМЕ**

<b>Существо предложения:</b>	Цель настоящего предложения - обеспечить, чтобы прицепы категорий O <sub>3</sub> и O <sub>4</sub> , перевозящие опасные грузы, могли эффективно использовать антиблокировочную тормозную систему транспортного средства и другие заложенные в транспортных средствах возможности для повышения их безопасности.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Добавить раздел 8.3.8.
<b>Справочные документы:</b>	Нет.

## **Введение**

1. В случае транспортных средств, на которых наличие антиблокировочной тормозной системы является обязательным, для приведения в действие такой системы на прицепе категорий O<sub>3</sub> или O<sub>4</sub> требуется, чтобы прицеп имел электрическое соединение с буксирующим его транспортным средством. По имеющемуся опыту нам известно, что разъем и кабель, обеспечивающие соединение, в большинстве случаев не используются. Это означает, что антиблокировочная тормозная система на прицепе (а также другие устройства, повышающие эффективность тормозной системы) не способна функционировать. В некоторых странах (например, в Нидерландах, Соединенном Королевстве...) установлено обязательное требование в отношении использования указанного кабеля антиблокировочной тормозной системы. Вместе с тем во многих других странах использование такого кабеля не является обязательным. Настоящее предложение направлено на обеспечение того, чтобы при перевозке опасных грузов всегда использовался кабель, соответствующий стандарту ISO 7638, а также другие кабели.

2. На восемьдесят второй сессии Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) правительство Бельгии представило неофициальный документ (INF.5), касающийся введения обязательного требования об использовании кабеля, соответствующего стандарту ISO 7638. Многие договаривающиеся стороны поддержали это предложение. Представитель Франции предложил расширить сферу применения этого предложения, с тем чтобы санкционировать использование всех кабелей, упомянутых в пункте 9.2.2.6.3. Учитывая положительный отклик на представленный им неофициальный документ, правительство Бельгии подтвердило, что официальное предложение будет представлено на восемьдесят третьей сессии. В настоящем документе учитываются все рекомендации, сделанные договаривающимися сторонами в ходе восемьдесят второй сессии, а также рекомендации, сформулированные правительством Нидерландов после указанной сессии.

## **Предложение**

3. Добавить в главу 8.3 раздел 8.3.8 "Использование кабелей" следующего содержания:

"В случае транспортной единицы, состоящей из механического транспортного средства и тягача категорий O<sub>3</sub> или O<sub>4</sub>, оборудованных антиблокировочной тормозной системой, буксирующее транспортное средство и прицеп должны быть постоянно соединены с помощью электрических соединений, упомянутых в пункте 9.2.2.6.3".

-----